

USER MANUAL

HAND WARMER

EN

INSTRUCTIONS FOR USE

SOS WINTER HAND WARMER GIVES INSTANT HEAT UP TO APPROXIMATELY 54°C - 129°F WHEN ACTIVATED AND CAN BE USED INDOORS OR OUTDOORS FOR WARMING HANDS.

TO ACTIVATE: PRESS THE METAL PIECE UNTIL A "CLICK" IS FELT. THE HAND WARMER WILL RAPIDLY HEAT UP AND BECOME CLOUDY. WHEN THIS PROCESS IS COMPLETE THE HAND WARMER IS READY FOR USE AND WILL REMAIN WARM FOR APPROXIMATELY 30 MINUTES.

TO REUSE: REMOVE THE OUTSIDE COVER. PLACE THE HAND WARMER (WITHOUT THE OUTSIDE COVER) ON A DISH CLOTH (TO PREVENT THE PAD FROM TOUCHING THE BOTTOM OF THE PAN) INSIDE A PAN OF BOILING WATER FOR APPROX. 5 TO 10 MINUTES, UNTIL THE LIQUID INSIDE THE HAND WARMER BECOMES CLEAR AGAIN.

WARNING! FOR EXTERNAL USE ONLY. DO NOT PIERCE THE PLASTIC BAG. DO NOT SWALLOW THE LIQUID. THIS PRODUCT MAY CAUSE BURNS. AVOID PROLONGED CONTACT WITH THE SKIN. DO NOT USE IN DIRECT CONTACT WITH THE SKIN WHEN IT IS EXPOSED TO TEMPERATURES THAT ARE TOO LOW. READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

SCALDAMANI

IT

ISTRUZIONI D'USO

SOS WINTER SCALDAMANI QUANDO VIENE ATTIVATO DONA UN'IMMEDIATA

SENSAZIONE DI CALORE DI CIRCA 54°C, E PUÒ ESSERE USATO SIA IN LUOGHI CHIUSI CHE APERTI PER SCALDARE LE MANI.

PER ATTIVARLO: PREMI LA PLACCA DI METALLO FINO A CHE SENTI UN "CLIK". LO SCALDAMANI SI SCALDA RAPIDAMENTE E IL LIQUIDO ALL'INTERNO SI CRISTALLIZZA. QUANDO QUESTO PROCESSO È COMPLETATO, LO SCALDAMANI È PRONTO PER L'USO E RIMANE CALDO PER CIRCA 30 MINUTI.

PER RIUTILIZZARLO: RIMUOVI IL RIVESTIMENTO ESTERNO. METTI LO SCALDAMANI SENZA RIVESTIMENTO ESTERNO IN UN PANNO (PER EVITARE CHE TOCCHI IL FONDO) ALL'INTERNO DI UNA PENTOLA DI ACQUA BOLLENTE PER CIRCA 5 - 10 MINUTI, FINO A CHE IL LIQUIDO ALL'INTERNO DELLO SCALDAMANI RITORNA LIQUIDO.

ATTENZIONE! SOLO PER USO ESTERNO. NON BUCARE LA SACCA DI PLASTICA. NON INGERIRE IL LIQUIDO. QUESTO PRODOTTO PUÒ CAUSARE BRUCIATURE. EVITARE IL CONTATTO PROLUNGATO CON LA PELLE. NON UTILIZZARE A DIRETTO CONTATTO CON LA PELLE QUANDO ESPOSTA A TEMPERATURE TROPPO BASSE. LEGGERE E CONSERVARE PER FUTURA CONSULTAZIONE.

CHAUFFE-MAINS

FR

MODE D'EMPLOI

SOS WINTER CHAUFFE-MAINS APPORTE UN RÉCHAUFFEMENT INSTANTANÉ JUSQU'À ENVIRON 54°C ACTIVÉ ET PEUT ÊTRE UTILISÉ AUSSI BIEN À L'INTÉRIEUR QU'À L'EXTÉRIEUR POUR RÉCHAUFFER LES MAINS.

POUR L'ACTIVER : APPUYEZ SUR LA PIÈCE EN MÉTAL JUSQU'À ENTENDRE UN « CLIC ». LE CHAUFFE-MAINS RÉCHAUFFERA RAPIDEMENT ET DEVIENDRA TROUBLE. UNE FOIS CE PROCESSUS TERMINÉ, LE CHAUFFE-MAINS EST PRÊT À L'EMPLOI ET RESTERA CHAUD PENDANT ENVIRON 30 MINUTES.

POUR LE RÉUTILISER : ENLEVEZ LA HOUSE EXTÉRIEURE. METTEZ LE

CHAUFFE-MAINS (SANS LA HOUSE EXTÉRIEURE) SUR UN TORCHON (POUR ÉVITER QU'IL NE TOUCHE LE FOND) DANS UNE CASSEROLE D'EAU BOUILLANTE ENVIRON 5/10 MINUTES JUSQU'À CE QUE LE CHAUFFE-MAINS DEVIENNE CLAIR.

ATTENTION ! POUR USAGE EXTERNE SEULEMENT. NE PAS PERCER LE SAC EN PLASTIQUE. NE PAS INGERER LE LIQUIDE. CE PRODUIT PEUT CAUSER DES BRÛLURES. ÉVITER LE CONTACT PROLONGÉ AVEC LA PEAU. NE PAS UTILISER EN CONTACT DIRECT AVEC LA PEAU LORSQU'ELLE EST EXPOSÉE À DES TEMPÉRATURES TROP BASSES. NOTICE À LIRE ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

CALENTADOR DE MANOS

ES

INSTRUCCIONES DE USO

EL CALENTADOR DE MANOS SOS WINTER PROPORCIONA UN CALOR INMEDIATO CUANDO SE ACTIVA LLEGANDO HASTA UNA TEMPERATURA APROXIMADA DE 54°C. SE PUEDE UTILIZAR TANTO AL AIRE LIBRE COMO EN INTERIORES PARA CALENTAR LAS MANOS.

PARA ACTIVARLO: PRESIONA LA PIEZA DE METAL HASTA QUE SIENTAS UN "CLIC". EL CALENTADOR DE MANOS SE CALENTARÁ RÁPIDAMENTE Y SE ENTURBIARÁ. CUANDO ESTE PROCESO HAYA TERMINADO, EL CALENTADOR DE MANOS ESTÁ LISTO PARA SU USO Y PERMANECERÁ CALIENTE DURANTE APROXIMADAMENTE 30 MINUTOS.

PARA VOLVER A UTILIZARLO: QUITA LA COBERTURA EXTERNA. PON EL CALENTADOR DE MANOS (SIN LA COBERTURA EXTERNA) ENCIMA DE UN PAÑO (PARA EVITAR QUE TOQUE EL FONDO) EN UNA OLLA CON AGUA HIRVIENDO DURANTE APROXIMADAMENTE 5/10 MINUTOS HASTA QUE EL CALENTADOR DE MANOS SE VUELVA TRANSPARENTE.

¡ATENCIÓN! SOLO PARA USO EXTERNO. NO PERFORE LA BOLSA DE PLÁSTICO.

NO INGIERA EL LÍQUIDO. ESTE PRODUCTO PUEDE CAUSAR QUEMADURAS. EVITE EL CONTACTO PROLONGADO CON LA PIEL. NO LO UTILICE EN CONTACTO DIRECTO CON LA PIEL CUANDO ESTÁ EXPUESTA A TEMPERATURAS MUY BAJAS. LEER Y CONSERVAR LAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

HANDWÄRMER

DE

GEBRAUCHSANWEISUNG

SOS-WINTER-HANDWÄRMER SPENDET AKTIVIERT SOFORTIGE WÄRME BIS ZU 54°C UND KANN DRINNEN UND DRAUSSEN ZUM HÄNDEWÄRMEN VERWENDET WERDEN.

ZUM AKTIVIEREN: DRUCK AUF DAS METALLTEIL AUSÜBEN, BIS EIN „KLICK“ WAHRGENOMMEN WIRD. DER HANDWÄRMER WIRD SICH SCHNELL ERWÄRMEN UND TRÜB WERDEN. NACH VOLLENDUNG DIESES PROZESSES IST DER HANDWÄRMER ZUR VERWENDUNG BEREIT UND WIRD FÜR UMGEFÄHR 30 MINUTEN WARM BLEIBEN.

ZUR WIEDERVERWENDUNG: DIE AUSSERE HÜLLE ENTFERNEN. DEN HANDWÄRMER (OHNE DIE AUSSERE HÜLLE) AUF EINEM LAPPEN (UM ZU VERHINDERN, DASS ER DEN BODEN BERÜHRT) FÜR UMGEFÄHR 5/10 MINUTEN IN EINEN TOPF MIT KOCHENDEM WASSER LEGEN, BIS DER HANDWÄRMER WIEDER KLAR WIRD.

ACHTUNG! NUR ZUR ÄUßEREN ANWENDUNG. NICHT DIE PLASTIKUMMANTELUNG DURCHLÖCHERN. NICHT DIE FLÜSSIGKEIT VERSCHLUCKEN. DIESES PRODUKT KANN VERBRENNUNGEN HERVORRUFEN. LÄNGEREN HAUTKONTAKT VERMEIDEN. NICHT FÜR DIREKTEN HAUTKONTAKT VERWENDEN, WENN DIE HAUT ZU NIEDRIGEN TEMPERATUREN AUSGESETZT IST. SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND FÜR EINE ZUKÜNFTIGE KONSULTATION AUFBEWAHREN.

AQUECEDOR DE MÃOS

PT

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

O AQUECEDOR DE MÃOS SOS WINTER AQUECE INSTANTANEAMENTE ATÉ 54°C APROXIMADAMENTE QUANDO ATIVADO E PODE SER USADO DENTRO DE ESPAÇOS INTERIORES E EXTERIOR PARA AQUECER AS MÃOS.

PARA ATIVAR: PRESSIONAR A PEÇA DE METAL ATÉ SE OUVIR UM "CLIQUE". O AQUECEDOR DE MÃOS AQUECERÁ RAPIDAMENTE E FICA TURVO. QUANDO ESTE PROCESSO ESTIVER CONCLUÍDO O AQUECEDOR DE MÃOS FICA PRONTO A SER UTILIZADO E MANTER-SE-Á QUENTE DURANTE 30 MIN APROXIMADAMENTE.

PARA REUTILIZÁ-LO: REMOVER A COBERTURA EXTERIOR. COLOCAR O AQUECEDOR DE MÃOS (SEM A COBERTURA EXTERIOR) NA PARTE DE CIMA DE UM PANO DA LOUÇA (PARA EVITAR QUE TOQUE NO FUNDO) DENTRO DE UMA PANELA COM ÁGUA A FERVER DURANTE 5/10 MINUTOS APROXIMADAMENTE ATÉ O AQUECEDOR DE MÃOS FICAR TRANSPARENTE.

ATENÇÃO! APENAS PARA USO EXTERNO. NÃO FURAR O CASO DE PLÁSTICO. NÃO INGERIR O LÍQUIDO. ESTE PRODUTO PODE CAUSAR QUEMADURAS. EVITAR O CONTACTO PROLONGADO COM A PELE. NÃO UTILIZAR EM CONTACTO DIRETO COM A PELE QUANDO EXPOSTA A TEMPERATURAS DEMASIADO BAIXAS. LER AS INSTRUÇÕES E CONSERVAR PARA FUTURA REFERÊNCIA.